





Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacij · Stav informaci
Stav informácii · Estado de las informaciones
Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása · Stanje informacij: 12/2023
Ident.-No.: CS92033K122023-8



IAN 444829_2307

8



WÄSCHESPINNE / ROTARY CLOTHES AIRER / SÉCHOIR PARAPLUIE

DE AT CH

WÄSCHESPINNE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

SÉCHOIR PARAPLUIE

Instructions de montage et d'utilisation et consignes de sécurité

PL

SUSZARKA OGRODOWA

Wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

SUŠIAK NA BIELIZEŇ

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

TØRRESTATIV

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

RUHASZÁRÍTÓ

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

GB IE

ROTARY CLOTHES AIRER

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

WASSPIN

Montage-, bedieningshandleiding en veiligheidsinstructies

CZ

SUŠÁK NA PRÁDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnosti

ES

TENDEDERO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IT

STENDIBIANCHERIA

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

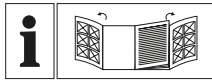
SI

SUŠILNIK PERILA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

IAN 444829_2307

DE BE NL FR
PL CZ SK



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

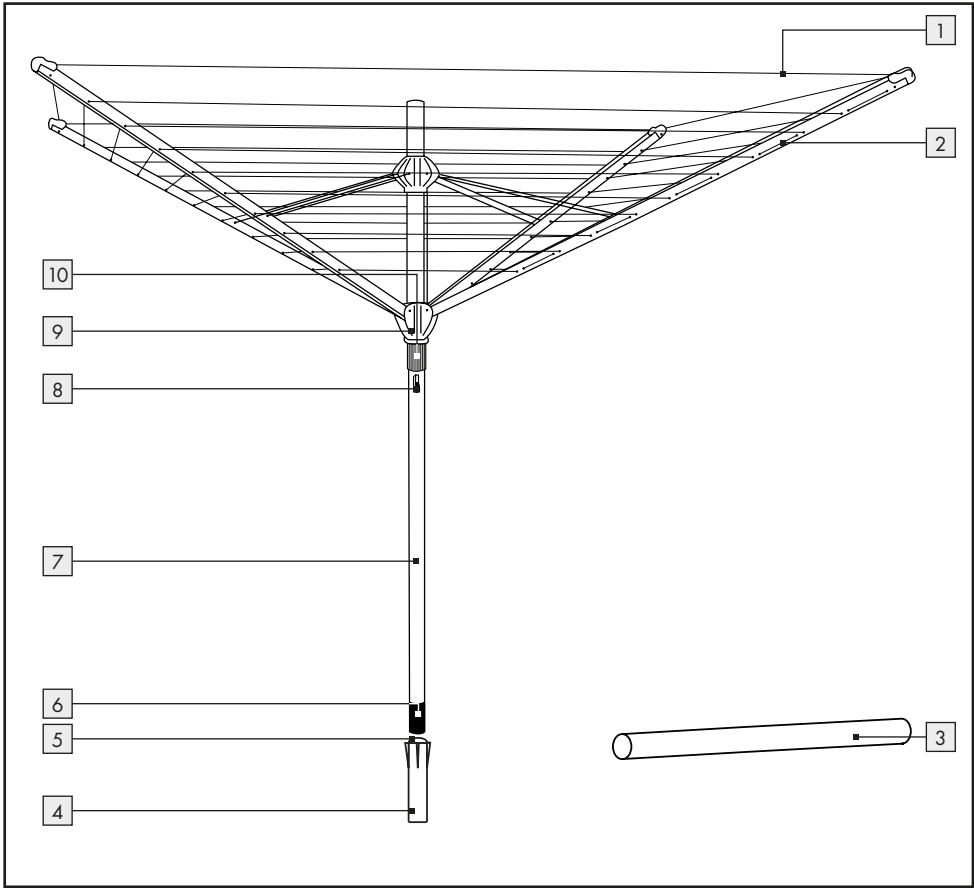
HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

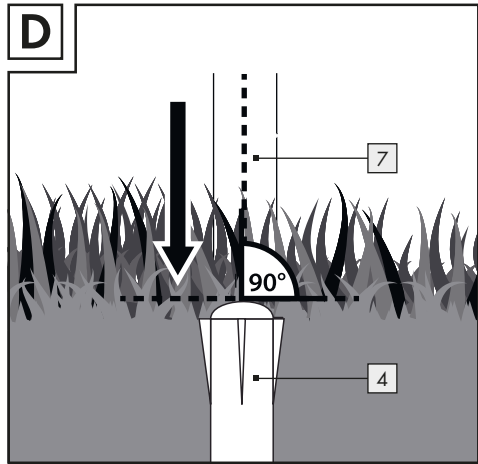
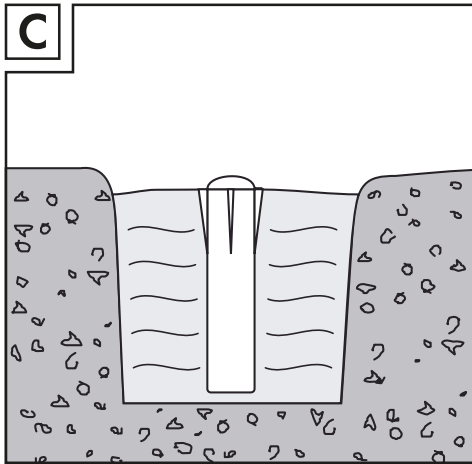
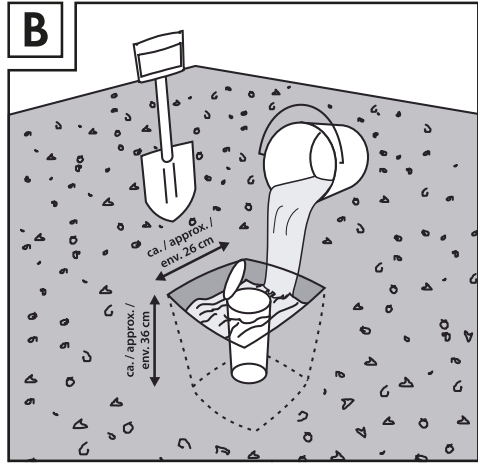
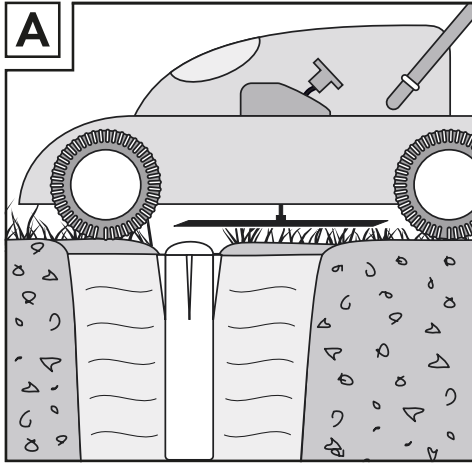
Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR / BE	Instructions de montage et d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL / BE	Montage-, bedieningshandleiding en veiligheidsinstructies	Pagina	37
PL	Wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	47
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnosti	Strana	57
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	67
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	77
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	87
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	97
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	107
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	117











Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Montage	Seite	9
Bodenhülse einbetonieren	Seite	9
Verwendung	Seite	10
Produkt öffnen	Seite	10
Nachspannen der Leinen	Seite	10
Produkt schließen	Seite	11
Reinigung und Pflege	Seite	11
Reparatur und Wartung	Seite	11
Lagerung	Seite	11
Entsorgung	Seite	12
Hersteller /Service	Seite	12
Garantie	Seite	12



Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Maximale Traglast (50 kg)
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	UV-beständig
	Witterungsbeständig

Wäschespinne

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Wäschespinne. Nur zur Verwendung im Außenbereich. Eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|-----------------------|----|-------------|
| 1 | Wäscheleine | 6 | Schutzkappe |
| 2 | Arme | 7 | Standrohr |
| 3 | Stahlrohr | 8 | Griffaste |
| 4 | Bodenhülse | 9 | Sternteil |
| 5 | Deckel der Bodenhülse | 10 | Handgriff |

● Technische Daten

Artikelnummer:	CS92033K
Gesamt-Trockenlänge:	ca. 50 m
Maximale Belastung:	50 kg
Artikelgewicht:	ca. 4,10 kg
Artikelabmessungen geöffnet:	ca. 167 cm x 167 cm x 187 cm (B x H x T)
Artikelabmessungen geschlossen:	ca. 11 cm x 11 cm x 189 cm (B x H x T)
Spannweite seitlich:	ca. 1,67 m
Aufspanndurchmesser:	ca. 2,36 m

Standrohr-Durchmesser: ca. 3,2 cm
Nutzbare Höhe: 170,5 cm
Produktions-ID: 03/2024


● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes.


1 Wäschespinne	1 Bodenhülse
1 Stahl-Rohr (ø 32 mm, Länge 550mm)	1 Montage- und Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- **⚠️ WARNUNG! STRANGULATIONS- UND ERSTICKUNGS-GEFAHR!** Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie oder der Wäscheleine spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken. Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern und in einem geschlossenen Raum aufbewahrt werden!
- Dies ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- **ACHTUNG! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie das Produkt öffnen oder schließen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und vor jeder Benutzung auf Beschädigungen. Ein beschädigtes Produkt darf nicht mehr benutzt werden.



- Verwenden Sie das Produkt nicht als sonstige Ablage oder Abstellmöglichkeit.
- Verwenden Sie das Produkt nur auf ebenen und festen Böden und achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei starkem Wind oder Sturm.
- Verteilen Sie die Wäsche zum Aufhängen gleichmäßig auf der ganzen Fläche.
- Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren. Für dieses Produkt sind keine Ersatzteile beigelegt.
- Setzen Sie sich weder auf das Produkt, noch lehnen Sie sich an.
-  Überschreiten Sie nicht die maximale Traglast des Produktes von 50 kg.
- Wenn Sie die Bodenhülse auf Rasen befestigen möchten, achten Sie darauf, dass sich der Deckel knapp unterhalb des Erdniveaus befindet, um Beschädigungen beim Rasenmähen zu verhindern.

● Montage

Wählen Sie einen geeigneten Standort, an dem sich das aufgespannte Produkt frei drehen kann.

● **Bodenhülse einbetonieren**

- Wenn Sie das Produkt an einem Standort mit sandigem, steinigem oder erdigen Untergrund aufstellen möchten, betonieren Sie die Bodenhülse **4** ein, um einen festen Stand sicherzustellen.
- Wenn Sie die Bodenhülse **4** auf Rasen befestigen möchten, achten Sie darauf, dass sich der Deckel **5** knapp unterhalb des Erdniveaus befindet, um Beschädigungen beim Rasenmähen zu verhindern (siehe Abb. A).



- Graben Sie ein Loch mit einer Breite von 26 cm und einer Tiefe von ca. 36 cm (siehe Abb. B).
- Mischen Sie eine ziemlich trockene Betonmasse mit 3 Einheiten Kies, 2 Einheiten Sand und 1 Einheit Zement.
- Füllen Sie das Loch teilweise mit diesem Beton und platzieren Sie die Bodenhülse [4]. Dabei muss sich die Bodenhülse [4] knapp unter Bodenniveau befinden (siehe Abb. C).
- Halten Sie den Deckel [5] in Position, damit kein Beton in die Bodenhülse [4] eindringt.
- Stecken Sie vor dem Aushärten das mitgelieferte Stahlrohr [3] in die Bodenhülse [4]. Kontrollieren Sie anschließend mit einer Wasserwaage den senkrechten Stand des Produktes (siehe Abb. D).
- Nachdem die Betonmasse komplett ausgehärtet ist, können Sie nun das Standrohr [7] in das sich in der Bodenhülse [4] befindliche Stahlrohr [3] stecken. Entfernen Sie dazu die Schutzkappe [6] vom Standrohr [7].

Sie können das Produkt jetzt verwenden.



● Verwendung

● Produkt öffnen

- Schieben Sie zum Öffnen des Produktes das Sternteil [9] nach oben, bis dieses nach einem kleinen Widerstand einrastet.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich die Wäscheleinen [1] nicht verwickeln – andernfalls verhindert dies ein Aufspannen des Produktes.

● Nachspannen der Leinen

- Um die Wäscheleine [1] nachzuspannen, öffnen Sie die Schnurknoten am Ende der Arme [2].

- 
- 
- Ziehen Sie die Wäscheleine **1** von unten nach oben nach, bis diese straff sitzt.
 - Verknoten Sie anschließend die Wäscheleine **1** wieder fest.

● **Produkt schließen**

- Entfernen Sie alle Gegenstände von der Wäscheleine **1**.
- Lösen Sie die Griffaste **8** am Standrohr.
- Ziehen Sie das Sternteil **9** ganz nach unten.

● **Reinigung und Pflege**

- Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Das Produkt mit einem feuchten Tuch mit Seife reinigen, um es gut zu erhalten.

● **Reparatur und Wartung**

Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer ausgebildeten Fachkraft und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

● **Lagerung**

- Nehmen Sie das Produkt aus der Bodenhülse **4** und bewahren Sie es an einem trockenen, windgeschützten und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Sichern Sie das Produkt gegen Umfallen.



● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Hersteller / Service

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Tel.: 00800 440 28 620 (DE)
01 / 440 28 62 (AT)
00800 440 28 620 (CH)

E-Mail: service@casasi.com

IAN 444829_2307

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 444829_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produktes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produktes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.












www.tuv.com
ID 1419073790





List of pictograms used	Page 16
Introduction	Page 16
Intended use	Page 17
Parts description	Page 17
Technical data	Page 17
Scope of delivery	Page 18
Safety information	Page 18
Installation	Page 19
Encasing the ground sleeve in concrete	Page 19
Use	Page 20
Opening the product	Page 20
Re-tightening the lines	Page 20
Closing the product	Page 20
Cleaning and care	Page 21
Repair and maintenance	Page 21
Storage	Page 21
Disposal	Page 21
Manufacturer /service	Page 22
Warranty	Page 22

List of pictograms used

	Please read the operating instructions!
	Observe the warnings and safety notes!
	Danger to life and risk of accidents for infants and children
 	Safety information Instructions for use
	Maximum load bearing capacity (50 kg)
	Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	UV-resistant
	Weather-resistant

Rotary Clothes Airer

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is a rotary clothes airer. For outdoor use only. Modifying the product is prohibited and will result in damage. Misuse may also result in other life-threatening risks and injuries. This product was designed for private use only. It is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.

● Parts description

- | | | | |
|---|-------------------|----|------------------|
| 1 | Washing line | 6 | Protective cover |
| 2 | Arms | 7 | Support column |
| 3 | Steel tube | 8 | Grip button |
| 4 | Ground sleeve | 9 | Star component |
| 5 | Ground sleeve cap | 10 | Handle |

● Technical data

Item number:	CS92033K
Total drying length:	approx. 50 m
Maximum load:	50 kg
Item weight:	approx. 4.10 kg
Item dimensions when opened:	approx. 167 cm x 167 cm x 187 cm (W x H x D)
Item dimensions when closed:	approx. 11 cm x 11 cm x 189 cm (W x H x D)
Side span width:	approx. 1.67 m
Diameter when spread out:	approx. 2.36 m
Column diameter:	approx. 3.2 cm
Usable height:	170.5 cm
Production ID:	03/2024


● Scope of delivery


Check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Rotary clothes dryer | 1 Ground sleeve |
| 1 Steel tube (ø 32 mm, length 550 mm) | 1 Set of assembly instructions and instructions for use |



Safety information

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation.
- **⚠ WARNING! RISK OF STRANGULATION AND SUFFOCATION!** Never allow children to play with the packaging film or the washing line. Children can get entangled in them whilst playing and suffocate. The product must be stored out of the reach of children and in a closed room!
- This product is not a toy. Please keep children away from the product.
- **CAUTION! CRUSHING HAZARD!** Be careful with your hands and fingers when opening or closing the product.
- Check the product for any damages routinely and before each use. Do not use a damaged product.
- Do not use the product for hanging or storing other items.
- Only use the product on a level and stable surface and make sure it is firmly positioned.
- Do not use the product in strong winds or storms.
- Distribute the laundry evenly over the product when hanging it up.
- Never attempt to repair the product yourself. No replacement parts are included for this product.




- Do not sit or lean on the product.
-  Do not exceed the product's maximum load capacity of 50 kg.
- If you would like to secure the ground sleeve into a lawn, make sure that the cap is just below ground level in order to prevent damages when mowing the lawn.

● Installation

Choose a suitable location in which the product can freely rotate when spread out.

● Encasing the ground sleeve in concrete

- If you would like to set up the product in a location with a sandy, rocky or earthy surface, encase the ground sleeve 4 in concrete to ensure it is firmly positioned.
- If you would like to secure the ground sleeve 4 into a lawn, make sure that the cap 5 is just below ground level in order to prevent damages when mowing the lawn (see Fig. A).
- Dig a hole with a width of 26 cm and a depth of approx. 36 cm (see Fig. B).
- Mix a fairly dry concrete mass with 3 parts gravel, 2 parts sand and 1 part cement.
- Partially fill the hole with this concrete and position the ground sleeve 4. The ground sleeve 4 must be just below the ground level (see Fig. C).
- Hold the cap 5 in position so that no concrete gets into the ground sleeve 4.

- 
- 
- 
- Insert the included steel tube [3] into the ground sleeve [4] before the concrete hardens. Then use a spirit level to check the vertical position of the product (see Fig. D).
 - After the concrete mass has completely hardened, you can now insert the column [7] into the steel tube [3] in the ground sleeve [4]. To do so, remove the protective cover [6] from the column [7].

You can now use the product.

● Use

● Opening the product

- To open the product, push the star component [9] upwards until it encounters resistance and locks into place.

Note: Make sure that the washing lines [1] do not get tangled – otherwise this prevents the product from spreading out.

● Re-tightening the lines

- To re-tighten the washing line [1], undo the knotted strings at the ends of the arms [2].
- Pull the washing line [1] from bottom to top until they sit taut.
- Then firmly knot the washing line [1] again.

● Closing the product

- Remove all objects from the washing line [1].
- Release the grip button [8] on the column.
- Pull the star component [9] downwards as far as it will go.



● Cleaning and care

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- To maintain the product well, clean it using a damp cloth and soap.

● Repair and maintenance

Repairs and maintenance work must be carried out by a qualified specialist in accordance with the manufacturer's instructions.

● Storage

- Remove the product from the ground sleeve 4 and store it in a dry place which is protected from the wind and inaccessible to children.
- Secure the product to prevent it falling over.

● Disposal

The packaging is made of recyclable materials which may be disposed of through local recycling facilities.

Contact your municipality for information on how to dispose of the product at the end of its useful life.



● **Manufacturer /service**

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 00800 440 28 620
Fax: +43 1 440 28 62 17
Email: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 444829_2307

Please have your receipt and item number (IAN 444829_2307) ready as your proof of purchase when enquiring about the product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.









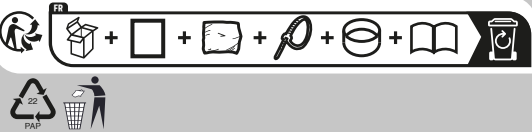


www.tuv.com
ID 1419073790





Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 26
Utilisation conforme	Page 27
Descriptif des éléments	Page 27
Caractéristiques techniques.....	Page 27
Contenu de la livraison.....	Page 28
Consignes de sécurité	Page 28
Montage	Page 29
Embêtonner la douille de sol.....	Page 29
Utilisation	Page 30
Ouvrir le produit.....	Page 30
Retendre les cordes.....	Page 30
Fermer le produit.....	Page 31
Nettoyage et entretien	Page 31
Réparation et maintenance	Page 31
Rangement	Page 31
Mise au rebut	Page 32
Fabricant /Service	Page 32
Garantie	Page 33

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez le mode d'emploi !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants
 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Poids maximal supporté (50 kg)
	Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement!
	Résistant aux UV
	Résistant aux intempéries

Séchoir parapluie

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr.

Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un séchoir à linge. Utilisation uniquement en extérieur. Toute modification du produit est interdite et conduit à des dommages. Il peut de surcroît en résulter d'autres risques mortels ou blessures. Ce produit a été exclusivement conçu pour un usage privé. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte.

● Descriptif des éléments

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|---------------------|
| 1 | Corde à linge | 6 | Cache de protection |
| 2 | Bras | 7 | Tube vertical |
| 3 | Tube d'acier | 8 | Verrou |
| 4 | Douille de sol | 9 | Noyau étoilé |
| 5 | Couvercle de douille de sol | 10 | Poignée |

● Caractéristiques techniques

Référence de l'article :	CS92033K
Longueur totale d'étendage :	env. 50 m
Charge maximale supportée :	50 kg
Poids de l'article :	env. 4,10 kg
Dimensions d'article ouvert :	env. 167 cm x 167 cm x 187 cm (l x h x p)
Dimensions d'article fermé :	env. 11 cm x 11 cm x 189 cm (l x h x p)
Envergure latérale :	env. 1,67 m

Diamètre déployé :	env. 2,36 m
Diamètre de tube vertical :	env. 3,2 cm
Hauteur utile :	170,5 cm
ID de production :	03 / 2024


● Contenu de la livraison


Immédiatement après le déballage du produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit se trouve en parfait état.

1 séchoir-parapluie	1 douille de sol
1 tube d'acier (ø 32 mm, longueur 550 mm)	1 notice de montage et d'utilisation



Consignes de sécurité

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie.
- **⚠ Avertissement ! RISQUE DE STRANGULATION ET D'ÉTOUFFEMENT !** Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage ou la corde à linge. Les enfants peuvent y être pris au piège et s'étouffer en jouant avec. Le produit doit être conservé hors de portée des enfants et dans une pièce fermée !
- Ceci n'est pas un jouet. Veuillez tenir les enfants à l'écart du produit.
- **ATTENTION ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !** Faites attention à vos mains et à vos doigts lorsque vous ouvrez ou repliez le produit.
- Veuillez contrôler régulièrement et avant chaque utilisation que le produit n'est pas endommagé. Un produit endommagé ne doit plus être utilisé.

- N'utilisez pas le produit comme surface de dépose ou dispositif de rangement.
- Utilisez le produit uniquement sur des sols plans et rigides et veillez à une bonne assise.
- N'utilisez pas le produit par fort vent ou tempête.
- Répartissez le linge à étendre uniformément sur toute la surface.
- N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. Aucune pièce de rechange n'est fournie pour ce produit.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas non plus sur le produit.
-  Ne dépassez pas la capacité maximale de charge du produit qui est de 50 kg.
- Si vous souhaitez fixer la douille de sol sur du gazon, veillez à ce que le couvercle se trouve juste sous le niveau du sol afin d'éviter tout dommage lorsque vous tondrez la pelouse.

● Montage

Choisissez un emplacement approprié sur lequel le produit déployé pourra tourner librement.

● **Embétonner la douille de sol**

- Si vous souhaitez fixer le produit à un endroit présentant un support sableux, pierreux ou terreux, embétonnez la douille 4 de sol afin d'assurer une assise solide.
- Si vous souhaitez fixer la douille de sol 4 sur du gazon, veillez à ce que le couvercle 5 se trouve juste sous le niveau du sol afin d'éviter tout dommage lorsque vous tondrez la pelouse (voir Fig. A).
- Creusez un trou d'une largeur de 26 cm et d'une profondeur d'env. 36 cm (voir Fig. B).



- Mélangez une masse de béton assez sèche avec 3 proportions de graviers, 2 proportions de sable et 1 proportion de ciment.
- Remplissez partiellement le trou avec ce mélange et placez la douille de sol [4]. La douille de sol [4] doit se trouver juste sous le niveau du sol (voir Fig. C).
- Maintenez le couvercle [5] en position afin que le béton ne pénètre pas dans la douille de sol [4].
- Avant le durcissement, enfichez le tube d'acier fourni [3] dans la douille de sol [4]. Contrôlez ensuite à l'aide d'un niveau à bulle la verticalité correcte du produit (voir Fig. D).
- Après durcissement complet de la masse de béton, vous pouvez enficher le tube vertical [7] dans le tube d'acier [3] se trouvant dans la douille de sol [4]. Retirez pour ceci le cache de protection [6] du tube vertical [7].

Le produit peut à présent être utilisé.



● Utilisation

● Ouvrir le produit

- Pour ouvrir le produit, soulevez le noyau étoilé [9] jusqu'à ce qu'il s'enclenche après une légère résistance.
Remarque : Veillez à ce que les cordes à linge [1] ne s'entremêlent pas – dans le cas contraire, le produit ne pourrait pas être déployé correctement.

● Retendre les cordes

- Afin de retendre la corde à linge [1], veuillez défaire les nœuds de corde aux extrémités des bras [2].

- 
- 
- Tirez la corde à linge [1] de bas en haut jusqu'à ce qu'elle soit tendue.
 - Nouez ensuite fermement la corde à linge [1].

● Fermer le produit

- Retirez tous les objets présent sur la corde à linge [1].
- Débloquez le verrou [8] sur le tube vertical.
- Tirez le noyau étoilé [9] entièrement vers le bas.

● Nettoyage et entretien

- Ne pas utiliser de produit nettoyant corrosif ou abrasif.
- Nettoyer le produit avec un chiffon humide avec du savon afin de le maintenir en bon état.

● Réparation et maintenance

Les réparations et travaux de maintenance doivent être effectués par une personne spécialisée et dans le respect des instructions fournies par le fabricant.

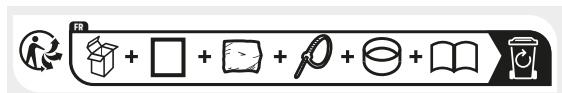
● Rangement

- Extrayez le produit de la douille de sol [4] et entreposez-le dans un lieu sec, protégé du vent et inaccessible aux enfants.
- Sécurisez le produit contre tout basculement.

● Mise au rebut

L'emballage et son matériel sont exclusivement composés de matières écologiques. Les matériaux peuvent être recyclés dans les points de collecte locaux.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.



Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de votre municipalité au sujet des possibilités d'élimination du produit usagé.

● Fabricant /Service

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchgasse 36
1190 Vienne
AUTRICHE

Tél. : 00800 440 28 620

Fax : +43 1 440 28 62 17

e-mail : service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 444829_2307

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 444829_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le



producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la



réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.



www.tuv.com
ID 1419073790





Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 38
Inleiding	Pagina 38
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 39
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 39
Technische gegevens.....	Pagina 39
Omvang van de levering.....	Pagina 40
Veiligheidsinstructies	Pagina 40
Montage	Pagina 41
Grondbuis in beton plaatsen.....	Pagina 41
Gebruik	Pagina 42
Product openen	Pagina 42
Naspannen van de lijnen	Pagina 42
Product sluiten	Pagina 43
Reiniging en onderhoud	Pagina 43
Reparatie en onderhoud	Pagina 43
Opslag	Pagina 43
Afvoer	Pagina 43
Fabrikant /service	Pagina 44
Garantie	Pagina 44

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen
 	Veiligheidsinstructies Instructies
	Maximale draaglast (50 kg)
	Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!
	UV-bestendig
	Weerbestendig

Wasspin

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Bij dit product gaat het om een droogrek. Alleen voor gebruik buitenshuis. Een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaarlijke situaties met kans op verwondingen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door onjuist gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | | | |
|---|-------------------------|----|----------------|
| 1 | Waslijn | 6 | Bescherm dop |
| 2 | Armen | 7 | Standbuis |
| 3 | Ijzeren buis | 8 | Vergrendelknop |
| 4 | Grondbuis | 9 | Schuifstuk |
| 5 | Deksel van de grondbuis | 10 | Handgreep |

● Technische gegevens

Artikelnummer:	CS92033K
Totale drooglengte:	ca. 50 m
Maximale belasting:	50 kg
Artikelgewicht:	ca. 4,10 kg
Artikelafmetingen geopend:	ca. 167 cm x 167 cm x 187 cm (b x h x d)
Artikelafmetingen gesloten:	ca. 11 cm x 11 cm x 189 cm (b x h x d)
Spanwijdte zijkanten:	ca. 1,67 m
Grootste diameter:	ca. 2,36 m
Standbuis-diameter:	ca. 3,2 cm
Nuttige hoogte:	170,5 cm
Productie-ID:	03/2024

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 droogmolen

1 ijzeren buis (ø 32 mm, lengte 550 mm)

1 grondbuis


1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- **⚠ WAARSCHUWING! STRANGULATIE- EN VERSTIKKINGSGEVAAR!** Laat kinderen niet met de verpakkingsfolie of de waslijn spelen. Kinderen kunnen er tijdens het spelen in verstrikt raken en stikken. Het product moet buiten het bereik van kinderen en in een afgesloten ruimte worden opgeborgen!
- Dit is geen speelgoed. Houd kinderen alstublieft uit de buurt van het product.
- **LET OP! GEVAAR VOOR BEKNELLING!** Pas op uw handen en vingers als u het product opent of sluit.
- Controleer het product regelmatig en voor elk gebruik op beschadigingen. Een beschadigd product mag niet meer worden gebruikt.
- Gebruik het product niet als opbergrek of als bergplaats voor andere zaken.
- Gebruik het product alleen op een vlakke en stevige bodem en zorg ervoor dat het veilig en stevig staat.
- Gebruik het product niet bij harde wind of storm.




- Verdeel het op te hangen wasgoed gelijkmatig over het hele oppervlak.
- Probeer nooit om het product zelf te repareren. Voor dit product zijn geen reserveonderdelen meegeleverd.
- Ga niet op het product zitten en leun er niet tegenaan.
-  Overschrijd de maximale draaglast van het product van 50 kg niet.
- Als u de grondbuis in het gazon wilt plaatsen, zorg er dan voor dat het deksel zich iets onder het maaiveld bevindt om beschadigingen bij het grasmaaien te voorkomen.

● Montage

Kies een geschikte standplek waar het uitgeklapte product vrij kan ronddraaien.

● Grondbuis in beton plaatsen



- Als u het product wilt neerzetten op een plek met zandige, steenachtige of aardrijke ondergrond, dient u de grondbuis **4** in beton te verankeren om een stevige stand te garanderen.
- Als u de grondbuis **4** in het gazon wilt plaatsen, zorg er dan voor dat het deksel **5** zich iets onder het maaiveld bevindt om beschadigingen bij het grasmaaien te voorkomen (zie afb. A).
- Graaf een gat met een breedte van 26 cm en een diepte van ca. 36 cm (zie afb. B).
- Mix een enigszins droge betonmassa met 3 delen grind, 2 delen zand en 1 deel cement.
- Vul het gat gedeeltelijk met dit beton en plaats de grondbuis **4**. Daarbij moet de grondbuis **4** zich net onder het maaiveld bevinden (zie afb. C).

- 
- Houd het deksel [5] op z'n plek zodat er geen beton in de grondbuis [4] komt.
 - Steek voor het uitharden de meegeleverde ijzeren buis [3] in de grondbuis [4]. Controleer vervolgens met een waterpas of het product verticaal staat (zie afb. D).
 - Als de betonmassa volledig is uitgehard, kunt u de standbuis [7] in de zich in de grondbuis [4] bevindende ijzeren buis [3] steken. Verwijder daarvoor de beschermdop [6] van de standbuis [7].

U kunt het product nu gebruiken.

● Gebruik

● Product openen

- 
- 
- Schuif om het product te openen het schuifstuk [9] naar boven tot het na een lichte weerstand vastklikt.

Opmerking: zorg ervoor dat de waslijnen [1] niet in elkaar verstrikt raken - anders kan het product niet volledig worden uitgeklast.

● Naspannen van de lijnen

- Om de waslijn [1] na te spannen, maakt u de knoop aan het uiteinde van de arm [2] open.
- Trek de waslijn [1] van onderen naar boven aan tot deze strak zit.
- Knoop de waslijn [1] vervolgens weer vast.




● Product sluiten

- Haal alle voorwerpen van de waslijn **1** af.
- Maak de vergrendelknop **8** op de standbuis los.
- Schuif het schuifstuk **9** helemaal naar beneden.


● Reiniging en onderhoud

- Geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Het product met een vochtige doek en zeep reinigen om het in goede staat te houden.

● Reparatie en onderhoud



Reparaties en onderhoud moeten door een geschoolde vakman en volgens de aanwijzingen van de fabrikant worden uitgevoerd.



● Opslag

- Haal het product uit de grondbuis **4** en bewaar het op een droge, windstille en voor kinderen ontoegankelijk plek.
- Beveilig het product tegen omvallen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.

Uw plaatselijke milieudienst kan u informatie geven over de verwijdering van uitgediende producten.

● **Fabrikant /service**

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wenen
OOSTENRIJK
Tel.: 00800 440 28 620 (NL)
00800 440 28 620 (BE)
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 444829_2307

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 444829_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.











www.tuv.com
ID 1419073790





Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 48
Wstęp	Strona 48
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 49
Opis części	Strona 49
Dane techniczne	Strona 49
Zawartość	Strona 50
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 50
Montaż	Strona 51
Betonowanie tulei ziemnej	Strona 51
Zastosowanie	Strona 52
Otwieranie produktu	Strona 52
Ponowne napinanie linek	Strona 52
Zamykanie produktu	Strona 53
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 53
Naprawa i konserwacja	Strona 53
Przechowywanie	Strona 53
Utylizacja	Strona 53
Producent / Serwis	Strona 54
Gwarancja	Strona 54

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia wypadku przez dzieci
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Maksymalne obciążenie (50 kg)
	Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Odporny na promienie UV
	Odporna na wpływy atmosferyczne

Suszarka ogrodowa

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Użycie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku tego produktu chodzi o suszarkę stojącą. Tylko do zastosowania na zewnątrz. Wprowadzanie zmian do produktu jest niedozwolone i prowadzi do jego uszkodzenia. Poza tym mogą jeszcze wystąpić inne niebezpieczeństwa zagrażające życiu oraz obrażenia. Produkt ten został przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku. Nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Za szkody powstałe wskutek zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem producent nie przejmuje odpowiedzialności.

● Opis części

- | | | | |
|---|----------------------|----|-------------------|
| 1 | Linka na pranie | 6 | Kapturek ochronny |
| 2 | Ramiona | 7 | Rura stojąca |
| 3 | Rura stalowa | 8 | Przycisk uchwytu |
| 4 | Tuleja ziemna | 9 | Część gwiazdzista |
| 5 | Ostona tulei ziemnej | 10 | Uchwyt |

● Dane techniczne

Numer artykułu:	CS92033K
Całkowita powierzchnia suszenia:	ok. 50 m
Maksymalne obciążenie:	50 kg
Waga artykułu:	ok. 4,10 kg
Wymiary artykułu po otwarciu:	ok. 167 cm x 167 cm x 187 cm (szer. x wys. x głęb.)
Wymiary artykułu po zamknięciu:	ok. 11 cm x 11 cm x 189 cm (szer. x wys. x głęb.)
Rozpiętość z boku:	ok. 1,67 m
Średnica rozpiętości:	ok. 2,36 m

Średnica rury stojaka:	ok. 3,2 cm
Wysokość użytkowa:	170,5 cm
ID produkcyjne:	03 / 2024


● Zawartość


Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy produkt jest w nienagannym stanie.

1 suszarka ogrodowa	1 tuleja ziemna
1 rura stalowa (ø 32 mm, długość 550 mm)	1 instrukcja montażu i obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA WYPADKU PRZEZ DZIECI!**
Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA I UDŁAWIENIA SIĘ!** Nie należy pozwalać dzieciom bawić się folią opakowaniową lub linką na pranie. Podczas zabawy dzieci mogą się w niej zaplątać i udusić. Produkt musi być przechowywany poza zasięgiem dzieci i w zamkniętym pomieszczeniu!
- Produkt nie jest zabawką. Prosimy o trzymania dzieci z dala od produktu.
- **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZYTRZAŚNIĘCIA!** Należy uważać na ręce i palce podczas rozkładania lub składania produktu.
- Należy regularnie sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie należy dalej używać.
- Produktu nie stosować jako półki lub do odkładania przedmiotów.

- Używać produktu wyłącznie na równych i stałych podłożach i zwrócić uwagę na stabilność.
- Nie korzystać z produktu przy silnym wietrze lub podczas burzy.
- Pranie przy zawieszaniu równomierne rozmieścić na całej powierzchni suszarki.
- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu. Do tego produktu nie dołączono żadnych części zamiennych.
- Nie należy siadać na produkcie lub opierać się o niego.
-  Nie przekraczać maksymalnego obciążenia produktu wynoszącego 50 kg.
- Jeśli tuleja ziemna ma być mocowana na trawniku, zwrócić uwagę na to, aby osłona znajdowała się nieco pod poziomem ziemi, aby uniknąć uszkodzeń przy koszeniu trawy.

● Montaż

Wybrać odpowiednie stanowisko, w którym rozpięty produkt może się swobodnie obracać.

● **Betonowanie tulei ziemnej**

- Jeśli produkt ma być ustawiony w miejscu o piaszczystym, kamienistym lub ziemistym podłożu, należy zabetonować tuleję ziemną **4**, aby zapewnić stabilność.
- Jeśli tuleja ziemna **4** ma być mocowana na trawniku, zwrócić uwagę na to, aby osłona **5** znajdowała się nieco pod poziomem ziemi, aby uniknąć uszkodzeń przy koszeniu trawy (patrz rys. A).
- Wykopać dziurę o szerokości 26 cm i głębokości ok. 36 cm (patrz rys. B).
- Wymieszać dość suchą masę betonową z 3 jednostkami żwiru, 2 jednostkami piasku i 1 jednostką cementu.

- Wypełnić dziurę częściowo tym betonem i umieścić tuleję ziemną [4]. Przy tym tuleja ziemna [4] musi znajdować się nieco pod poziomem podłoża (patrz rys. C).
- Przytrzymać osłonę [5] na pozycji, aby żaden beton nie przedostał do tulei ziemnej [4].
- Przed stwardnieniem włożyć dołączoną rurę stalową [3] w tuleję ziemną [4]. Następnie skontrolować poziomnicą pionowe ustawienie produktu (patrz rys. D).
- Po całkowitym stwardnieniu masy betonowej można włożyć rurę stojaka [7] w rurę stalową [3] znajdującą się w tulei ziemnej [4]. W tym celu zdjąć kapturek ochronny [6] z rury stalowej [7].

Teraz można używać produktu.

● Zastosowanie

● Otwieranie produktu

- W celu otworzenia produktu przesunąć część gwiazdzistą [9] w górę, aż zatrzaśnie się po małym oporze.
Wskazówka: Zwrócić uwagę na to, aby linki na pranie [1] nie splątały się – w innym razie przeszkodzi to w rozłożeniu produktu.

● Ponowne napinanie linek

- Aby ponownie napiąć linkę na pranie [1], otworzyć węzły sznurkowe na końcu ramion [2].
- Pociągnąć linkę na pranie [1] od dołu do góry, aż będzie odpowiednio napięta.
- Następnie ponownie związać linkę na pranie [1].

● Zamykanie produktu

- Usunąć wszystkie przedmioty z linki na pranie **1**.
- Zwolnić przycisk uchwytu **8** na rurze stojaka.
- Pociągnąć część gwiaździstą **9** całkowicie w górę.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji.
- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką i mydłem, aby go dobrze utrzymać.

● Naprawa i konserwacja

Naprawy i prace związane z konserwacją muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowanych fachowców i odpowiednio do instrukcji producenta.

● Przechowywanie

- Wyjąć produkt z tulei ziemnej **4** i przechowywać go w suchym, osłoniętym przed wiatrem i niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Zabezpieczyć produkt przed upadkiem.

● Utylizacja

Opakowanie składa się wyłącznie z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można oddać do utylizacji do lokalnych punktów recyklingu.

Informacji na temat możliwości utylizacji produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Producent/Serwis

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wiedeń
AUSTRIA
Tel.: 00800 440 28 620
Faks: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 444829_2307

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 444829_2307) jako dowód zakupu.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.












www.tuv.com
ID 1419073790





Legenda použitých piktogramů	Strana	58
Úvod	Strana	58
Použití ke stanovenému účelu	Strana	59
Popis dílů	Strana	59
Technická data	Strana	59
Obsah dodávky	Strana	60
Bezpečnostní upozornění	Strana	60
Montáž	Strana	61
Zabetonování zemního pouzdra	Strana	61
Používání	Strana	62
Otevírání výrobku	Strana	62
Dodatečné napnutí prádelních šňůr.....	Strana	62
Zavírání výrobku	Strana	62
Čistění a ošetřování	Strana	63
Opravy a údržba	Strana	63
Skladování	Strana	63
Likvidace	Strana	63
Výrobce /Servis	Strana	64
Záruka	Strana	64

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si návod k použití!
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i větších dětí
 	Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Maximální nosnost (50 kg)
	Obal a výrobek likvidujte ekologicky!
	Odolný proti ultrafialovým paprskům
	Odolný proti povětrnostním vlivům

Sušák na prádlo

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchevejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je sušák na prádlo. Jen pro používání venku. Pozměnění výrobku není dovoleno a vede k poškození. Kromě toho může dojít k ohrožení života a úrazům. Tento výrobek je koncipován výhradně k privátnímu používání. Výrobek není určen ke komerčnímu využití. Výrobce nepřebírá žádné ručení za škody vzniklé nesprávným použitím.

● Popis dílů

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1 Šňůra na prádlo | 6 Krytka |
| 2 Ramena | 7 Stojanová trubka |
| 3 Ocelová trubka | 8 Tlačítko |
| 4 Zemní pouzdro | 9 Hvězdicový díl |
| 5 Víčko zemního pouzdra | 10 Rukojeť |

● Technická data

Číslo artiklu:	CS92033K
Celková délka na sušení:	cca 50 m
Maximální nosnost:	50 kg
Váha artiklu:	cca 4,10 kg
Rozměry otevřeného artiklu:	cca 167 cm x 167 cm x 187 cm (š x v x h)
Rozměry zavřeného artiklu:	cca 11 cm x 11 cm x 189 cm (š x v x h)
Rozpětí do strany:	cca 1,67 m
Průměr po otevření:	cca 2,36 m
Průměr stojanové trubky:	cca 3,2 cm
Užitná výška:	170,5 cm
Výrobní ID:	03/2024

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

1 věšák na prádlo


1 zemní pouzdro

1 ocelová trubka (ø 32 mm, délka 550 mm)


1 návod k montáži a použití



Bezpečnostní upozornění

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ A UDUŠENÍ!** Nenechte děti si hrát s obalovou fólií nebo se šňůrou na prádlo. Děti se mohou při hře do nich zamotat a udusit se. Výrobek se musí udržovat mimo dosah dětí, nejlépe v uzavřené místnosti!
- Výrobek není hračka. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- **POZOR! NEBEZPEČÍ USKŘÍPNUTÍ!** Při rozevírání nebo zavírání výrobku dávejte pozor na Vaše ruce a prsty.
- Pravidelně před každým použitím kontrolujte výrobek, jestli není poškozený. Poškozený výrobek se nesmí dále používat.
- Nepoužívejte výrobek jako odkladnou plochu nebo pro podobné účely.
- Dbejte na bezpečnou polohu výrobku a používejte ho jen na rovném a pevném terénu.
- Nepoužívejte výrobek při silném větru nebo bouři.
- Věšené prádlo rovnoměrně rozdělte po celém výrobku.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravit. K tomuto výrobku nejsou přiloženy žádné náhradní díly.
- Na výrobek si nesedejte ani se o něj neopírejte.





-  Nepřekračujte maximální nosnost výrobku 50 kg.
- Při umístění zemního pouzdra do travnatého půdy dbejte na to, aby bylo jeho víčko těsně pod povrchem zeminy a vyloučila se tím poškození při sekání trávy.

● **Montáž**

K umístění zvolte vhodné místo, na kterém je možné výrobek volně otáčet.

● **Zabetonování zemního pouzdra**

- Pokud chcete výrobek postavit na místě s písčným, kamenitým nebo hlinitým podkladem, zabetonujte nejdříve zemní pouzdro **4**, abyste zajistili pevný základ.
- Při umístění zemního pouzdra **4** do travnaté půdy dbejte na to, aby bylo jeho víčko **5** těsně pod povrchem zeminy a vyloučila se tím možná poškození při sekání trávy (viz obr. A).
 - Vyhlubte otvor 26 cm široký a cca 36 cm hluboký (viz obr. B).
 - Namíchejte si poměrně suchou betonovou směs se 3 díly šterku, 2 díly písku a 1 dílem cementu.
 - Naplňte otvor částečně namíchanou směsí a umístěte dovnitř zemní pouzdro **4**. Přitom musí být horní okraj zemního pouzdra **4** těsně pod úrovní okolní zeminy (viz obr. C).
- Držte víčko **5** uzavřené, aby se betonová směs nedostala do zemního pouzdra **4**.
 - Ještě před zatvrdnutím směsi nastrčte dodanou ocelovou trubku **3** do zemního pouzdra **4**. Potom zkontrolujte vodováhou svislou polohu výrobku (viz obr. D).

- 
- 
- Po úplném ztvrdnutí směsi betonu můžete nasunout stojanovou trubku [7] do ocelové trubky [3] v zemním pouzdře [4]. K tomu sejměte nejdříve krytku [6] ze stojanové trubky [7].

Nyní můžete výrobek používat.

● Používání

● Otevírání výrobku

- Pro otevření výrobku vysuňte hvězdicový díl [9] nahoru až přes zarážku zaskočí.

Upozornění: dávejte pozor, aby se prádelní šňůry [1] nezamotaly, jinak by bránily otevření výrobku.



● Dodatečné napnutí prádelních šňůr



- Pro dodatečné napnutí prádelních šňůr [1] rozvažte vždy uzel na koncích ramen [2].
- Táhněte prádelní šňůru [1] zdola nahoru, až je dostatečně napnutá.
- Potom konec prádelní šňůry [1] zase zauzlujte.

● Zavírání výrobku

- Odstraňte předměty z prádelní šňůry [1].
- Stiskněte tlačítko [8] na stojanové trubce.
- Stáhněte hvězdicový díl [9] úplně dolů.




● Čistění a ošetřování

- Nepoužívejte žádné žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky.
- K uchování dobrého stavu výrobku ho otírejte vlhkým hadrem s mýdlem.

● Opravy a údržba

Opravy a údržbu musí provádět odborník a podle návodů výrobce.

● Skladování

- Vytáhněte výrobek ze zemního pouzdra  a uskladněte ho na suchém, před větrem chráněném a pro děti nepřístupném místě.
- Zajistěte výrobek proti padnutí.

● Likvidace

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů tříděného odpadu.

O možnostech odstranění nepotřebného výrobku do odpadu se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

● Výrobce / Servis

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
RAKOUSKO
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 444829_2307

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 444829_2307) jako doklad o zakoupení.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.












www.tuv.com
ID 1419073790





Legenda použitých piktogramov	Strana	68
Úvod	Strana	68
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	69
Popis častí.....	Strana	69
Technické údaje	Strana	69
Obsah dodávky	Strana	70
Bezpečnostné upozornenia	Strana	70
Montáž	Strana	71
Zabetónovanie púzdra do zeme	Strana	71
Používanie	Strana	72
Otvorenie výrobku	Strana	72
Dodatočné napnutie šnúr	Strana	72
Zatvorenie výrobku	Strana	72
Čistenie a údržba	Strana	73
Oprava a údržba	Strana	73
Skladovanie	Strana	73
Likvidácia	Strana	73
Výrobca /Servis	Strana	74
Záruka	Strana	74

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na používanie!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti
 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Maximálna nosnosť (50 kg)
	Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Odolnosť voči UV-žiareniu
	Odolnosť voči poveternostným vplyvom

Sušiac na bielizeň

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je sušiak na bielizeň. Iba na používanie v exteriéri. Úprava výrobku nie je povolená a vedie k poškodeniu. Okrem toho to môže mať za následok i ďalšie životunebezpečné riziká a poranenia. Tento výrobok bol koncipovaný výhradne pre súkromné používanie. Nie je určený na komerčné používanie. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku neprimeraného používania.

● Popis častí

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1 Šnúra na bielizeň | 6 Ochranný kryt |
| 2 Ramená | 7 Stojanová tyč |
| 3 Oceľová tyč | 8 Tlačidlo hmatu |
| 4 Púzdro do zeme | 9 Hviezdica |
| 5 Kryt púzdra do zeme | 10 Rukoväť |

● Technické údaje

Číslo výrobku:	CS92033K
Celková sušiacca dĺžka:	cca. 50 m
Maximálne zaťaženie:	50 kg
Hmotnosť výrobku:	cca. 4,10 kg
Rozmery výrobku v otvorenom stave:	cca. 167 cm x 167 cm x 187 cm (Š x V x H)
Rozmery výrobku v zatvorenom stave:	cca. 11 cm x 11 cm x 189 cm (Š x V x H)
Napínacia šírka bočne:	cca. 1,67 m
Priemer napnutia:	cca. 2,36 m
Priemer stojanovej tyče:	cca. 3,2 cm
Použitelná výška:	170,5 cm
Výrobné ID:	03 / 2024

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

1 záhradný sušiak na bielizeň


1 púzdro do zeme

1 oceľová tyč (ø 32 mm, dĺžka 550 mm)


1 návod na montáž a používanie



Bezpečnostné upozornenia

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.
- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO UŠKRTEŇIA A ZADUSEŇIA!** Nedovoľte deťom hrať sa s obalovou fóliou alebo so šnúrou na bielizeň. Deti sa do nej môžu pri hre zamotať a zadusiť sa. Výrobok umiestnite mimo dosahu detí a v uzatvorenej miestnosti!
- Nie je to hračka. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA!** Pri rozkladaní alebo skladaní výrobku dávajte pozor na Vaše ruky a prsty.
- Pravidelne a pred každým použitím skontrolujte výrobok ohľadom poškodení. Poškodený výrobok viac nepoužívajte.
- Nepoužívajte výrobok ako odkladaciu alebo úložnú plochu.
- Používajte výrobok iba na rovných a pevných povrchoch a dbajte na stabilnú polohu.
- Nepoužívajte výrobok pri silnom vetre alebo víchrici.
- Rovnomerne rozložte Vašu bielizeň na celú plochu.
- Nikdy sa nepokúšajte opraviť výrobok sami. Pre tento výrobok nie sú priložené náhradné diely.
- Na produkt si nesadajte ani sa oň neopierajte.





-  Neprekračujte maximálnu nosnosť 50 kg.
- Ak chcete upevniť púzdro do zeme v trávniku, uistite sa, že kryt je tesne pod úrovňou zeme, aby ste zabránili poškodeniu pri kosení trávniku.

● **Montáž**

Vyberte vhodné miesto, kde sa otvorený produkt môže voľne otáčať.

● **Zabetónovanie púzdra do zeme**

- Keď chcete umiestniť výrobok na mieste s piesočnatým, kamenistým alebo zemitým podkladom, zabetónujte púzdro do zeme **4**, aby ste zabezpečili stabilnú polohu.
- Keď chcete upevniť púzdro do zeme **4** v trávniku, dbajte na to, aby bol kryt **5** tesne pod úrovňou zeme, aby sa zabránilo poškodeniu pri kosení trávniku (pozri obr. A).
 - Vykopte jamu so šírkou 26 cm a hĺbkou cca. 36 cm (pozri obr. B).
 - Pomerne suchú betónovú hmotu zmiešajte s 3 jednotkami štrku, 2 jednotkami piesku a 1 jednotkou cementu.
 - Jamu čiastočne naplňte týmto betónom a umiestnite púzdro do zeme **4**. Púzdro do zeme **4** sa pritom musí nachádzať tesne pod úrovňou zeme (pozri obr. C).
- Držte kryt **5** tak, aby do púzdra do zeme **4** nemohol vniknúť betón.
- Pred stvrdnutím zasunite dodanú oceľovú tyč **3** do púzdra do zeme **4**. Potom pomocou vodováhy skontrolujte vertikálnu polohu produktu (pozri obr. D).

- 
- 
- Potom, ako betónová hmota úplne stvrdla, môžete zasunúť stojanovú tyč [7] do ocelevej tyče [3], ktorá sa nachádza v púzdre do zeme [4]. Odstráňte preto ochranný kryt [6] zo stojanovej tyče [7].

Teraz môžete produkt používať.

● Používanie

● Otvorenie výrobku

- Pre otvorenie výrobku posúvajte hviezdicu [9] smerom hore, až kým po miernom odpore nezapadne.

Poznámka: Dbajte na to, aby sa šnúry na bielizeň [1] nezamotali – inak to zabráni otvoreniu výrobku.



● Dodatočné napnutie šnúr



- Pre dodatočné napnutie šnúr na bielizeň [1] rozviažte šnúrový uzol na konci ramien [2].
- Ťahajte šnúru na bielizeň [1] zdola nahor, až kým pevne neseďí.
- Následne opäť pevne zauzlite šnúru na bielizeň [1].

● Zatvorenie výrobku

- Odstráňte všetky predmety zo šnúry na bielizeň [1].
- Uvoľnite tlačidlo hmatu [8] na stojanovej tyči.
- Potiahnite hviezdicu [9] celkom nadol.



● Čistenie a údržba

- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Produkt čistite vlhkou handričkou a mydlom, aby sa dobre zachoval.

● Oprava a údržba

Opravy a údržbové práce musí vykonať školený odborný personál v súlade s pokynmi výrobcu.

● Skladovanie

- Vyberte výrobok z púzdra do zeme 4 a uskladnite ho na suchom mieste chránenom pred vetrom a neprístupnom pre deti.
- Zaisťte výrobok proti spadnutiu.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných zariadení.

○ možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa dozviete na Vašej správe obce alebo mesta.

● Výrobca / Servis

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Viedeň
RAKÚSKO
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 444829_2307

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 444829_2307) ako dôkaz o kúpe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.












www.tuv.com
ID 1419073790





Leyenda de pictogramas utilizados ..	Página 78
Introducción ..	Página 78
Uso adecuado ..	Página 79
Descripción de los componentes ..	Página 79
Características técnicas ..	Página 79
Volumen de suministro ..	Página 80
Indicaciones de seguridad ..	Página 80
Montaje ..	Página 81
Encementar el casquillo ..	Página 81
Uso ..	Página 82
Abrir el producto ..	Página 82
Ajustar la tensión de las cuerdas ..	Página 82
Cerrar el producto ..	Página 83
Limpieza y cuidados ..	Página 83
Reparación y mantenimiento ..	Página 83
Almacenamiento ..	Página 83
Eliminación ..	Página 84
Fabricante /Asistencia ..	Página 84
Garantía ..	Página 84

Legenda de pictogramas utilizados




	¡Lea el manual de instrucciones!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños
 	Advertencias de seguridad Instrucciones de uso
	Máx. capacidad de carga (50 kg)
	¡Deseche el material de embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente!
	Resistente a rayos UV
	Impermeable

Tendedoro

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso















de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● **Uso adecuado**

Este producto es un tendedero de paraguas. Solo para su uso en exteriores. La modificación del producto no está permitida y provocará daños. Además, como consecuencia podrían producirse lesiones y riesgos mortales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso privado. No ha sido diseñado para un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido.

● **Descripción de los componentes**

- 
- | | | | |
|---|--------------------|--|------------------|
|  1 | Cuerda para tender |  6 | Tapa protectora |
|  2 | Brazos |  7 | Tubo vertical |
|  3 | Tubo de acero |  8 | Botón de mango |
|  4 | Casquillo |  9 | Pieza estrellada |
|  5 | Tapa del casquillo |  10 | Mango |
- 

● **Características técnicas**

Número de artículo:	CS92033K
Longitud de secado total:	aprox. 50 m
Carga máxima:	50 kg
Peso del artículo:	aprox. 4,10 kg
Dimensiones del artículo abierto:	aprox. 167 cm x 167 cm x 187 cm (Al x An x Pr)
Dimensiones del artículo cerrado:	aprox. 11 cm x 11 cm x 189 cm (Al x An x Pr)

Envergadura lateral:	aprox. 1,67 m
Diámetro de apertura:	aprox. 2,36 m
Diámetro del tubo vertical:	aprox. 3,2 cm
Altura utilizable:	170,5 cm
ID de producción:	03 / 2024


● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar la integridad del contenido y el perfecto estado del producto.


1 tendedero de paraguas	1 casquillo
1 tubo de acero (ø 32 mm, longitud 550 mm)	1 manual de instrucciones de uso y montaje



Indicaciones de seguridad

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.
- **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN Y ASFIXIA!** No permita que los niños jueguen con el material de embalaje o con la cuerda para tender. Los niños podrían enredarse y asfixiarse al jugar. ¡Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y en una habitación cerrada!
- Este producto no es un juguete. Por favor, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE APLASTAMIENTO!** Tenga cuidado con manos y dedos cuando abra y cierre el producto.



- Revise el producto regularmente y antes de utilizarlo para asegurarse de que no está dañado. No siga utilizando un producto dañado.
- No utilice el producto para otros fines de almacenamiento.
- Utilice el producto solo en superficies lisas y sólidas y asegúrese de que es estable.
- No utilice el producto si hay fuertes viento o tormentas.
- Reparta la ropa por toda la superficie de manera uniforme.
- No intente reparar el producto por su cuenta. Este producto no dispone de piezas de repuesto.
- No se siente ni se apoye en el producto.
-  No supere la capacidad de carga máxima del producto de 50 kg.
- Si desea fijar el casquillo en césped, asegúrese de que la tapa se halle un poco por debajo del nivel de la tierra para evitar daños al cortar el césped.

● Montaje

Seleccione una ubicación adecuada en la que el producto tensado pueda girar libremente.

● Encementar el casquillo

- Si desea colocar el producto en una ubicación con una base arenosa, pedregosa o terrosa, encemente el casquillo 4 para garantizar su estabilidad firme.
- Si desea fijar el casquillo 4 en césped, asegúrese de que la tapa 5 se halle un poco por debajo del nivel de la tierra para evitar daños al cortar el césped (ver fig. A).
- Cave un agujero con un ancho de 26 cm y una profundidad de aprox. 36 cm (ver fig. B).



- Mezcle una masa de hormigón bastante seca con 3 unidades de grava, 2 unidades de arena y 1 unidad de cemento.
- Rellene el agujero parcialmente con este hormigón y coloque el casquillo [4]. Para ello, el casquillo [4] debe hallarse un poco por debajo del nivel del suelo (ver fig. C).
- Mantenga la tapa [5] en posición para que no penetre hormigón dentro del casquillo [4].
- Antes de que fragüe, introduzca el tubo de acero [3] suministrado en el casquillo [4]. A continuación, compruebe con un nivel de burbuja que el producto esté colocado perpendicularmente (ver fig. D).
- Una vez la masa de hormigón haya fraguado completamente, puede introducir el tubo vertical [7] en el tubo de acero [4] de dentro del casquillo [3]. Para ello, retire la tapa protectora [6] del tubo vertical [7].

Ya puede utilizar el producto.

● Uso


● **Abrir el producto**

- Para abrir el producto, desplace la pieza estrellada [9] hacia arriba hasta que encaje tras algo de resistencia.

Nota: asegúrese de que las cuerdas para tender [1] no se enredas; en caso contrario, esto podría evitar que el producto se abra.

● **Ajustar la tensión de las cuerdas**

- Para ajustar la tensión de las cuerdas para tender [1] desate los nudos en los extremos de los brazos [2].

- 
- Estire las cuerdas para tender **1** de abajo a arriba hasta que queden tirantes.
 - A continuación, vuelva a anudar las cuerdas para tender **1**.

● **Cerrar el producto**

- Retire todos los objetos de las cuerdas para tender **1**.
- Suelte el botón del mango **8** en el tubo vertical.
- Tire de la pieza estrellada **9** hasta abajo del todo.

● **Limpieza y cuidados**

- No emplee productos de limpieza corrosivos o abrasivos.
- Para mantener el producto en buenas condiciones, límpielo con un paño húmedo con jabón.

● **Reparación y mantenimiento**

Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por una persona con formación especializada y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

● **Almacenamiento**

- Retire el producto del casquillo **4** y guárdelo en un lugar seco, protegido del viento e inaccesible para los niños.
- Asegure el producto frente a caídas.



● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Fabricante /Asistencia

Casa Si Marketing- und

VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Viena

AUSTRIA

Tif.: 00800 440 28 620 (ES)

Correo

electrónico: service@casasi.com

IAN 444829_2307

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el justificante de compra y el número del artículo (IAN 444829_2307).

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.



www.tuv.com
ID 1419073790





Legende til de anvendte piktogrammer	Side	88
Indledning	Side	88
Formålsbestemt anvendelse	Side	89
Beskrivelse af de enkelte dele	Side	89
Tekniske data	Side	89
Leverede dele	Side	90
Sikkerhedshenvisninger	Side	90
Montering	Side	91
Betonindstøbning af jordhylstret	Side	91
Anvendelse	Side	92
Åbning af produkt	Side	92
Efterspænding af tørresnorene	Side	92
Lukning af produkt	Side	92
Rengøring og pleje	Side	93
Reparation og vedligeholdelse	Side	93
Opbevaring	Side	93
Bortskaffelse	Side	93
Producent /service	Side	94
Garanti	Side	94

Legende til de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn
 	Sikkerhedshenvisninger Handlingsanvisninger
	Maksimal bæreevne (50 kg)
	Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!
	UV-beständig
	Vejrbestandig

Tørrestativ

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse





Ved dette produkt drejer det sig om et roterende tørrestativ. Kun til udendørs brug. En ændring af produktet er ikke tilladt og fører til beskadigelser. Derudover kan yderligere livsfarlige farer og kvæstelser være følgen. Dette produkt blev udelukkende fremstillet til brugen i hjemmet. Det er ikke beregnet til den erhvervsmæssige brug. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af u hensigtsmæssig anvendelse.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- | | | | |
|---|-------------------|----|-------------------|
| 1 | Tørresnor | 6 | Beskyttelseshætte |
| 2 | Arme | 7 | Standerrør |
| 3 | Stålrør | 8 | Håndtagsknop |
| 4 | Jordhylster | 9 | Stjernedel |
| 5 | Jordhylstrets låg | 10 | Håndtag |

● Tekniske data



Varenummer:	CS92033K
Samlet tørrelængde:	ca. 50 m
Maksimal belastning:	50 kg
Produktets vægt:	ca. 4,10 kg
Produktets mål åbnet:	ca. 167 cm x 167 cm x 187 cm (B x H x D)
Produktets mål lukket:	ca. 11 cm x 11 cm x 189 cm (B x H x D)
Spændevide på siden:	ca. 1,67 m
Påspændsdiameter:	ca. 2,36 m
Standerrørs-diameter	ca. 3,2 cm
Brugbar højde:	170,5 cm
Produktions-ID:	03/2024



- 
- 
- 
-  Overskrid ikke produktets maksimale bæreevne på 50 kg.
 - Hvis du vil fastgøre jordhylstret i græsplænen, så skal du sørge for, at låget er lige under jordniveauet for at forhindre skader, når du klipper græsplænen.

● **Montering**

Vælg et passende sted, hvor det opslåede produkt kan rotere frit.

● **Betonindstøbning af jordhylstret**

- 
- 
- Hvis du vil opstille produktet på et sted med en overflade som indeholder sand, sten eller jord, så skal du hælde beton rundt om jordhylstret **4** for at sikre, at det står fast.
 - Hvis du vil fastgøre jordhylstret **4** i græsplænen, så skal du sørge for, at låget **5** er lige under jordniveauet for at forhindre skader, når du klipper græsplænen (se afbildning A).
 - Grav et hul med en bredde på 26 cm og en dybde på ca. 36 cm (se afbildning B).
 - Bland en næsten tør betonmasse med 3 enheder grus, 2 enheder sand og 1 enhed cement.
 - Fyld hullet delvist med beton og placér jordhylstret **4**. Derved skal jordhylstret **4** befinde sig lige under jordniveau (se afbildning C).
 - Hold låget **5** i position, så der ikke trænger beton ind i jordhylstret **4**.
 - Stik inden hærdningen det medleverede stålrør **3** ind i jordhylstret **4**. Kontrollér efterfølgende med et vaterpas, at produktet står lige (se afbildning D).

- 
- 
- Efter at betonmassen er komplet hærdet, kan du nu stikke standerrøret **7** ind i stålrøret **4** som befinder sig i jordhylstret **3**. Fjern dertil beskyttelseshætten **6** fra standerrøret **7**.

Du kan nu anvende produktet.

● Anvendelse

● **Åbning af produkt**

- Skub stjernedelen **9** op, for at åbne produktet, indtil denne går i hak efter en lille modstand.

Henvisning: Vær opmærksom på at tørresnorene **1** ikke vikles ind i hinanden – ellers forhindrer dette at produktet kan opspændes.



● **Efterspænding af tørresnorene**



- For at spænde tørresnoren efter **1** skal du åbne snorens knude ved enden af armene **2**.
- Træk i tørresnoren **1** nedefra opad, indtil denne sidder stramt.
- Slå efterfølgende en fast knude på tørresnoren **1** igen.

● **Lukning af produkt**

- Fjern alle genstande fra tørresnoren **1**.
- Løsn håndtagsknappen **8** på standerrøret.
- Træk stjernedelen **9** helt ned.



● Rengøring og pleje

- Brug ingen ætsende eller skurende rengøringsmidler.
- Rengør produktet med en fugtig klud og sæbe, for at holde det rent.

● Reparation og vedligeholdelse

Reparationer og vedligeholdelse skal gennemføres af en faguddannet person og i overensstemmelse med vejledningen af producenten.

● Opbevaring

- Tag produktet ud af jordhylstret 4 og opbevar det på et tørt, vindbeskyttet og for børn utilgængeligt sted.
- Sørg for, at produktet ikke kan vælte.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



● Producent/service

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 00800 440 28 620 (DK)
E-mail: service@casasi.com

IAN 444829_2307

Hav i forbindelse med alle henvendelser kvitteringen og varenummeret (IAN 444829_2307) klar som bevis for købet.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.












www.tuv.com
ID 1419073790





Legenda dei pittogrammi utilizzati ..	Pagina	98
Introduzione	Pagina	98
Utilizzo conforme	Pagina	99
Descrizione dei componenti	Pagina	99
Specifiche tecniche	Pagina	99
Contenuto della confezione	Pagina	100
Avvertenze di sicurezza	Pagina	100
Montaggio	Pagina	101
Coprire con il calcestruzzo il manicotto per il terreno	Pagina	101
Utilizzo	Pagina	102
Apertura del prodotto	Pagina	102
Ritendere i fili	Pagina	102
Chiudere il prodotto	Pagina	103
Pulizia e cura	Pagina	103
Riparazione e manutenzione	Pagina	103
Conservazione	Pagina	103
Smaltimento	Pagina	103
Produttore / Assistenza	Pagina	104
Garanzia	Pagina	104

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
	Pericolo di morte e incidenti per neonati e bambini
 	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Capacità di portata massima (50 kg)
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!
	Resistente ai raggi UV
	Resistente alle intemperie

Stendibiancheria

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme

Questo prodotto è uno stendibiancheria a ombrello. Solo per l'uso in ambienti esterni. Modifiche non autorizzate possono provocare danni al prodotto. Ne potrebbero conseguire anche altri pericoli letali e lesioni. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'uso privato. Non è destinato a un uso commerciale. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

● Descrizione dei componenti

- | | | | |
|---|--|----|-------------------------|
| 1 | Filo per stendere | 6 | Copertura di protezione |
| 2 | Bracci | 7 | Stelo |
| 3 | Tubo di acciaio | 8 | Levetta |
| 4 | Manicotto per il terreno | 9 | Elemento a stella |
| 5 | Copertura del manicotto per il terreno | 10 | Impugnatura |

● Specifiche tecniche

Codice articolo:	CS92033K
Lunghezza complessiva:	ca. 50 m
Carico massimo:	50 kg
Peso dell'articolo:	ca. 4,10 kg
Dimensioni dell'articolo aperto:	ca. 167 cm x 167 cm x 187 cm (L x H x P)
Dimensioni dell'articolo chiuso:	ca. 11 cm x 11 cm x 189 cm (L x H x P)
Estensione laterale:	ca. 1,67 m
Diametro estensione:	ca. 2,36 m
Diametro dello stelo:	ca. 3,2 cm

Altezza utile: 170,5 cm
ID di produzione: 03/2024


● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che il prodotto sia in perfette condizioni.


1 stendibiancheria a ombrello	1 manicotto per il terreno
1 tubo in acciaio (ø 32 mm, lunghezza 550 mm)	1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenze di sicurezza

-  **⚠️ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento.
- **⚠️ ATTENZIONE! RISCHIO DI STRANGOLAMENTO E SOFFOCAMENTO!** Non far giocare i bambini con la pellicola dell'imballaggio o il filo per stendere. I bambini potrebbero rimanere intrappolati e soffocare. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e custodirlo in un luogo chiuso!
- Non è un giocattolo. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione a mani e dita durante l'apertura o la chiusura del prodotto.
- Verificare regolarmente e prima di ogni utilizzo che il prodotto non presenti danni. Non utilizzare in nessun caso un prodotto danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto come ripiano o appoggio per riporre oggetti.



- Accertarsi che il prodotto sia posizionato in modo sicuro e utilizzarlo solo su superfici piane e solide.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di forte vento o tempeste.
- Distribuire la biancheria in modo uniforme sull'intera superficie.
- Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto. Non vi sono pezzi di ricambio in dotazione con il prodotto.
- Non sedersi sul prodotto ed evitare di appoggiarvi.
-  Non superare la capacità di portata massima del prodotto di 50 kg.
- Se si vuole fissare il manicotto per il terreno al prato, accertarsi che la copertura si trovi appena al di sotto del livello del terreno, in modo da evitare danni durante la tosatura dell'erba.

● Montaggio

Scegliere una sede idonea dove c'è spazio sufficiente per permettere al prodotto aperto di ruotare liberamente.

● Coprire con il calcestruzzo il manicotto per il terreno

- Se si desidera installare il prodotto in una sede con fondo terroso o ciottoloso, ricoprire di calcestruzzo il manicotto **4** per fissarlo in posizione.
- Se si vuole fissare il manicotto per il terreno **4** al prato, accertarsi che la copertura **5** si trovi appena al di sotto del livello del terreno, in modo da evitare danni durante la tosatura dell'erba (vedi Fig. A).
 - Scavare un buco largo 26 cm e profondo ca. 36 cm (vedi Fig. B).
 - Mescolare una massa di calcestruzzo abbastanza asciutta con 3 unità di ghiaia, 2 unità di sabbia e 1 un'unità di cemento.



- Riempire parzialmente il buco con questo composto e inserirvi il manicotto per il terreno [4]. Il manicotto per il terreno [4] deve trovarsi appena al di sotto del livello del terreno (vedi Fig. C).
- Tenere la copertura [5] in posizione per evitare che il calcestruzzo penetri nel manicotto per il terreno [4].
- Prima dell'indurimento inserire nel manicotto per il terreno [4] il tubo di acciaio fornito [3]. Verificare quindi con una livella a bolla se il prodotto risulta posizionato verticalmente (vedi Fig. D).
- Dopo che la massa di calcestruzzo si è completamente indurita, è possibile inserire lo stelo [7] nel tubo di acciaio [4] installato nel manicotto per il terreno [3]. Rimuovere la copertura di protezione [6] dallo stelo [7].

Ora è possibile utilizzare il prodotto.

● Utilizzo

● Apertura del prodotto

- Per aprire il prodotto spingere l'elemento a stella [9] verso l'alto fino a quando con una leggera resistenza si innesta.
Nota: prestare attenzione per evitare che i fili per stendere [1] si aggroviglino impedendo così l'apertura del prodotto.

● Ritendere i fili

- Per ritendere il filo per stendere [1] sciogliere i nodi all'estremità dei bracci [2].
- Tendere il filo per stendere [1] dal basso verso l'alto fin quando non risulta teso.
- Riannodare quindi strettamente il filo per stendere [1].



● **Chiudere il prodotto**

- Rimuovere tutti gli oggetti dal filo per stendere **1**.
- Sbloccare la levetta **8** sullo stelo.
- Tirare l'elemento a stella **9** completamente verso il basso.

● **Pulizia e cura**

- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Per mantenerlo in buone condizioni, pulire il prodotto con un panno umido e del sapone.

● **Riparazione e manutenzione**


Gli interventi di riparazione e manutenzione devono essere eseguiti da una persona esperta e nel rispetto delle indicazioni del produttore.

● **Conservazione**

- Rimuovere il prodotto dal manicotto per il terreno **4** e conservarlo in un luogo asciutto, chiuso e inaccessibile ai bambini.
- Fissare il prodotto per evitare che si ribalti.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è costituito da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i punti di riciclo locali.



Informarsi presso l'amministrazione cittadina o comunale sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato.

● Produttore / Assistenza

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Vienna
AUSTRIA
Tel.: 00800 440 28 620 (IT)
E-mail: service@casasi.com

IAN 444829_2307

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 444829_2307) come prova d'acquisto.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.












www.tuv.com
ID 1419073790





Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 108
Bevezető	Oldal 108
Rendeltetésszerű használat	Oldal 109
Alkatrészleírás	Oldal 109
Műszaki adatok	Oldal 109
A csomag tartalma.....	Oldal 110
Biztonsági tudnivalók	Oldal 110
Összeszerelés	Oldal 111
Talaj hüvely bebetonozása	Oldal 111
Használat	Oldal 112
Termék nyitása	Oldal 112
A kötélt utánhúzása	Oldal 112
Termék összecusukása.....	Oldal 112
Tisztítás és ápolás	Oldal 113
Javítás és karbantartás	Oldal 113
Tárolás	Oldal 113
Mentesítés	Oldal 113
Gyártó /szerviz	Oldal 114
Garancia	Oldal 114

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a használati útmutatót!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes
 	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Maximális terhelhetőség (50 kg)
	A csomagolást és a terméket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	UV-álló
	Időjárásálló

Ruhaszárító

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A jelen termék egy ruhaszárító. Csak kültéri használatra. A termék átalkítása tilos és károkhoz vezet. Ennek következményei sérülés és életveszély lehet a nem megfelelő használat miatt. Ezt a terméket kizárólag magánhasználatra tervezték. Nem közületi felhasználásra készült. Szakszerűtlen használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

● Alkatrészleírás

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1 Ruhaszárító kötél | 6 Védősapka |
| 2 Karok | 7 Állványrúd |
| 3 Acélcső | 8 Fogantyú gomb |
| 4 Talaj hüvely | 9 Csillag rész |
| 5 Talaj hüvely fedele | 10 Fogantyú |

● Műszaki adatok

Cikkszám:	CS92033K
Szárító teljes hossza:	kb. 50 m
Maximális terhelés:	50 kg
Árucikk súlya:	kb. 4,10 kg
A termék méretei, nyitva:	kb. 167 cm x 167 cm x 187 cm (Sz x Ma x Mé)
A termék méretei, zárva:	kb. 11 cm x 11 cm x 189 cm (Sz x Ma x Mé)
Oldalsó fesztáv:	kb. 1,67 m
Szorító átmérő:	kb. 2,36 m
Állványrúd-átmérő:	kb. 3,2 cm
Hasznos magasság:	170,5 cm
Gyári azonosító:	03 / 2024

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a termék kifogástalan állapotát.

1 Ruhaszárító


1 Talaj hüvely


1 Acélcső (ø 32 mm, hossza 550 mm)

1 Szerelési és használati utasítás



Biztonsági tudnivalók

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! FOJTÁS- ÉS FULLADÁSVESZÉLY!** Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával vagy ruhaszárító kötéllal játszani. A gyermekek játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak. Tárolja a terméket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen, zárt helyiségben!
- Nem játékszer. Kérjük, tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- **VIGYÁZAT! BECSÍPŐDÉS VESZÉLYE!** A termék szétnyitása vagy összecukása során ügyeljen a kezeire és az ujjaira.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából. A megrongálódott terméket tilos tovább használni.
- Ne használja a terméket egyéb tárgyak tárolására vagy elhelyezésére.
- Ügyeljen a biztos állásra, és csak sík és szilárd talajon használja a terméket.
- Ne használja a terméket erős szélben vagy viharban.
- Felakasztáshoz egyenletesen ossza el a mosott ruhát a teljes felületen.
- Ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg javítani. A jelen termékhez nincsenek pótalkatrészek mellékelve.

- Ne üljön és ne támaszkodjon a termékre.
-  Ne lépje túl a termék legfeljebb 50 kg teherbírását.
- Ha a talaj hüvelyt a fűben szeretné rögzíteni, ellenőrizze, hogy a fedél éppen a föld szintje alatt helyezkedik-e el, hogy elkerülje a károsodást a fűvágáskor.

● Összeszerelés

Válasszon egy megfelelő helyet, ahol a felállított termék szabadon foroghat.

● Talaj hüvely bebetonozása

- Ha a terméket homokos, köves vagy földes talajba kívánja felállítani, betonozza be a talaj hüvelyt **4** a biztosan rögzített állás érdekében.
- Ha a talaj hüvelyt **4** a fűben szeretné rögzíteni, ellenőrizze, hogy a fedél **5** éppen a föld szintje alatt helyezkedik-e el, hogy elkerülje a károsodást a fűvágáskor (lásd A ábra).
- Fúrjon 26 cm széles és 36 cm mély lyukat (lásd B ábra).
- Keverje ki egy meglehetősen száraz beton masszát 3 egység kavics, 2 egység homok és 1 egység cementtel.
- Részben töltsé meg a lyukat ezzel a betonnal, és helyezze be a talaj hüvelyt **4**. A talaj hüvelynek **4** pont a talajszint alatt kell lennie (lásd C ábra).
- A fedél **5** egy helyben, hogy ne kerüljön beton a talaj hüvelybe **4**.
- Megkeményedés előtt, dugja a mellékelt acélcsövet **3** a talaj hüvelybe **4**. Ezután vízmértékkel ellenőrizze a termék függőleges helyzetét (lásd D ábra).



- Miután a beton massa teljesen megkeményedett, a talaj hüvelyben helyezze el az állványrudat [7] a talaj hüvelyben [4] lévő acélcsőben [3]. Ehhez távolítsa el a védősapkát [6] az állványrúdról [7].

A termék most használatra kész.

● Használat

● Termék nyitása

- A termék kinyitásához csúsztassa a csillag részt [9] felfelé, amíg enyhe ellenállás után a helyére nem kattán.

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a ruhaszáritó kötelek [1] ne csavarodjanak össze - ellenkező esetben ez megakadályozza a termék kifeszítését.

● A kötélt utánhúzósa

- A ruhaszáritó kötélt [1] utánhúzásához, bontsa ki a zsinogcsomókat a karok végén [2].
- Húzza a ruhaszáritó kötelet [1] alulról felfelé, amíg az szoros.
- Végül feszítse ki újra a ruhaszáritó kötelet [1].

● Termék összecukása

- Távolítson el minden tárgyat a ruhaszáritó kötélről [1].
- Lazítsa ki a fogantyú gombot [8] az állványrudon.
- Húzza a csillag részt [9] teljesen lefelé.

● Tisztítás és ápolás

- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret.
- A termék minőségének megőrzése érdekében egy nedves kendővel és szappannal tisztítsa.

● Javítás és karbantartás

Javításokat és karbantartási munkákat szakember végezze a gyártó útmutatásainak betartásával.

● Tárolás

- Vegye ki a terméket a talaj hüvelyből [4], és száraz helyen, szélőtől védve és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja.
- Biztosítsa ki a terméket felborulás ellen.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Gyártó /szerviz

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Bécs
AUSZTRIA
Tel.sz.: 00800 440 28 620
E-mail: service@casasi.com

IAN 444829_2307

Kérjük, hogy minden ügyintézéskor tartsa kéznél a pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN 444829_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia állalásunk nem korlátozza. A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához. Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban. A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.



www.tuv.com
ID 1419073790

HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: Ruhaszárító	Gyártási szám: IAN 444829_2307
A termék típusa: CS92033K	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH 1190 Bécs, Obkirchergasse 36, Ausztria e-mail: service@casasi.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH 1190 Bécs, Obkirchergasse 36, Ausztria tel.: 00800 440 28 620
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.



2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyét és a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetészerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő

kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	









Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Legenda uporabljenih piktogramov ..	Stran 118
Uvod	Stran 118
Predvidena uporaba	Stran 119
Opis delov	Stran 119
Tehnični podatki	Stran 119
Obseg dobave	Stran 120
Varnostni napotki	Stran 120
Montaža	Stran 121
Betoniranje talnega tulca	Stran 121
Uporaba	Stran 122
Odpiranje izdelka	Stran 122
Naknadno napenjanje vrvi	Stran 122
Zapiranje izdelka	Stran 122
Čiščenje in nega	Stran 122
Popravilo in vzdrževanje	Stran 123
Skladiščenje	Stran 123
Odstranjevanje	Stran 123
Proizvajalec /servis	Stran 124
Garancijski list	Stran 125

Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodilo za uporabo!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Največja nosilnost (50 kg)
	Embalažo in izdelek odvrzite na okolju prijazen način!
	UV-odporno
	Odporno na vremenske vplive

Sušilnik perila

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je stojalo za perilo. Samo za uporabo na prostem. Spreminjanje izdelka ni dovoljeno in privede do poškodb. Posledica so poleg tega lahko dodatne smrtne nevarnosti in telesne poškodbe. Izdelek je zasnovan izključno za zasebno uporabo. Ni predviden za komercialno uporabo. Za škodo, nastalo zaradi nestrokovne uporabe, proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti.

● Opis delov

- | | | | |
|---|----------------------|----|-----------------|
| 1 | Vrv za perilo | 6 | Zaščitni pokrov |
| 2 | Roke | 7 | Pokončna cev |
| 3 | Jeklena cev | 8 | Tipka |
| 4 | Talni tulec | 9 | Zvezdasti del |
| 5 | Pokrov talnega tulca | 10 | Ročaj |

● Tehnični podatki

Številka izdelka:	CS92033K
Skupna dolžina za sušenje:	pribl. 50 m
Največja obremenitev:	50 kg
Teža izdelka:	pribl. 4,10 kg
Mere odprtega izdelka:	pribl. 167 cm x 167 cm x 187 cm (Š x V x G)
Mere zaprtega izdelka:	pribl. 11 cm x 11 cm x 189 cm (Š x V x G)
Vpenjalna širina na strani:	pribl. 1,67 m
Napenjalni premer:	pribl. 2,36 m
Premer pokončne cevi:	pribl. 3,2 cm
Uporabna višina:	170,5 cm
ID proizvodnje:	03 / 2024


● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.


- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 stojalo za sušenje perila | 1 talni tulec |
| 1 jeklena cev (ø 32 mm, dolžina 550 mm) | 1 navodilo za montažo in uporabo |



Varnostni napotki

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadužitve.
- **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ZADAVITVE IN ZADUŠITVE!** Otrokom ne dovolite igranja z embalažno folijo ali vrvjo za perilo. Otroci se lahko med igro zataknejo v njej in se zadušijo. Izdelek je treba shraniti zunaj dosega otrok in v zaprtem prostoru!
- To ni igrača. Otrokom ne dovolite zadrževanja v bližini naprave.
- **POZOR! NEVARNOST ZMEČKANIN!** Med odpiranjem in zapiranjem izdelka pazite na svoje dlani in prste.
- Redno in pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb. Poškodovanega izdelka ni več dovoljeno uporabljati.
- Izdelka ne uporabljajte kot polico ali odlagališče.
- Izdelek uporabljajte samo na ravnih in trdnih tleh ter pazite na varno stabilnost.
- Izdelka ne uporabljajte ob močnem vetru ali med nevihto.
- Enakomerno porazdelite perilo za obešanje po vsej površini.
- Nikoli ne poskušajte sami popravljati izdelka. Za ta izdelek niso na voljo nobeni nadomestni deli.
- Ne usedite se na izdelek in se ne naslanjajte nanj.



-  Ne prekoračite maksimalne nosilnosti izdelka 50 kg.
- Če želite pritrditi talni tulec na trati, poskrbite, da bo pokrov tik pod ravnijo tal, da boste preprečili poškodbe med košnjo trave.

● Montaža

Izberite primerno mesto, na katerem se lahko izdelek prosto vrti.

● Betoniranje talnega tulca

- Če želite postaviti izdelek na mestu s kamnito ali z zemeljsko podlago, vbetonirajte talni tulec **4**, da boste zagotovili stabilnost.
- Če želite pritrditi talni tulec **4** na trati, poskrbite, da bo pokrov **5** tik pod ravnijo tal, da boste preprečili poškodbe med košnjo trave (glejte sliko A).
- Izkopljite luknjo širine 26 cm in globino pribl. 36 cm (glejte sliko B).
- Zmešajte dokaj suho maso za beton s 3 enotami gramoza, z 2 enotama peska in 1 enoto cementa.
- Luknjo delno napolnite s tem betonom, nato pa vstavite talni tulec **4**. Pri tem mora biti talni tulec **4** tik pod ravnijo tal (glejte sliko C).
- Obdržite pokrov **5** v položaju, da beton ne bo prišel v talni tulec **4**.
- Preden se strdi, vstavite priloženo jekleno cev **3** v talni tulec **4**. Nato z vodno tehcnico preverite navpično postavitev izdelka (glejte sliko D).
- Ko se masa za beton povsem strdi, lahko pokončno cev **7** vstavite v jekleno cev **3**, ki je v talnem tulcu **4**. Pri tem odstranite zaščitni pokrov **6** s pokončne cevi **7**.

Zdaj lahko začnete uporabljati izdelek.



● Uporaba

● Odpiranje izdelka

- Za odpiranje izdelka potisnite zvezdasti del **9** navzgor, da se ta po rahlem uporu zaskoči.

Napotek: Pazite, da se vrvi za perilo **1** ne bodo zapletle – v nasprotnem primeru bo to preprečilo napenjanje izdelka.

● Naknadno napenjanje vrvi

- Za naknadno napenjanje vrvi za perilo **1** razvežite vozle na koncih rok **2**.
- Povlecite vrv za perilo **1** od spodaj navzgor, da se bo togo prilegala.
- Nato znova naredite vozle na vrvi za perilo **1**.

● Zapiranje izdelka

- Odstranite vse predmete z vrvi za perilo **1**.
- Sprostite tipko **8** na pokončni cevi.
- Povlecite zvezdasti del **9** povsem navzdol.

● Čiščenje in nega

- Ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev.
- Izdelek očistite z vlažno krpo z dodatkom mila, da bo ostal v dobrem stanju.



● Popravilo in vzdrževanje

Popravila in vzdrževalna dela mora izvesti izučeni strokovnjak v skladu z navodili proizvajalca.

● Skladiščenje

- Snemite izdelek s talnega tulca 4 in ga shranite na suhem, pred vetrom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu.
- Izdelek zavarujte pred prevrnitvijo.

● Odstranjevanje

Embalaža je sestavljena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko odlagate na lokalnih mestih za recikliranje.

○ možnostih odstranitve odsluženega izdelka se pozanimajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Proizvajalec / servis

Casa Si Marketing- und

VertriebsgmbH

Obkirchergasse 36

1190 Dunaj

AVSTRIJA

Tel.: +43 1 440 28 62

Faks: +43 1 440 28 62 17

E-pošta: service@casasi.com

www.casasi.com

IAN 444829_2307

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 444829_2307) kot dokazilo o nakupu.



www.tuv.com
ID 1419073790

Pooblašчени serviser:

✂ Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Dunaj
AVSTRIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

E-naslov: infofon@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom «Supplier» jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je «duration of guarantee» od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga,

ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

